



(11) **EP 1 488 881 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
Korrekturen, siehe
Bibliographie INID code(s) 73

(51) Int Cl.:
B23K 26/10 ^(2006.01) **B23K 37/04** ^(2006.01)
B23K 26/28 ^(2006.01)

(48) Corrigendum ausgegeben am:
22.06.2011 Patentblatt 2011/25

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
06.04.2011 Patentblatt 2011/14

(21) Anmeldenummer: **03013929.9**

(22) Anmeldetag: **20.06.2003**

(54) **Werkstückspannvorrichtung einer Laserbearbeitungsmaschine**

Clamping device for a laser machining apparatus

Dispositif de serrage d'un dispositif d'usinage par laser

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
22.12.2004 Patentblatt 2004/52

(73) Patentinhaber: **Trumpf Laser- und Systemtechnik**
GmbH
71254 Ditzingen (DE)

(72) Erfinder:
• **Kaupp, Peter**
71069 Sindelfingen (DE)
• **Heck, Peter**
71272 Renningen (DE)

(74) Vertreter: **Kohler Schmid Möbus**
Patentanwälte
Ruppmannstraße 27
70565 Stuttgart (DE)

(56) Entgegenhaltungen:
EP-A- 1 249 304 EP-A- 1 254 737
WO-A-96/23622 DE-A- 4 207 016
DE-A- 10 000 103 DE-A- 10 203 467
DE-U- 20 112 510 US-A- 4 607 150
US-A- 4 973 817

- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN** vol. 012, no. 229 (M-714), 29. Juni 1988 (1988-06-29) & JP 63 026291 A (TOSHIBA CORP), 3. Februar 1988 (1988-02-03)
- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN** vol. 007, no. 025 (M-190), 2. Februar 1983 (1983-02-02) & JP 57 181789 A (TOKYO SHIBAURA DENKI KK), 9. November 1982 (1982-11-09)
- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN** vol. 018, no. 611 (M-1708), 21. November 1994 (1994-11-21) & JP 06 234089 A (TOYOTA MOTOR CORP), 23. August 1994 (1994-08-23)

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

EP 1 488 881 B8